



PROCESSO VERBALE ADUNANZA IV

DELIBERAZIONE CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

29 dicembre 2016

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 29 del mese di dicembre duemilasedici, alle ore 14.00, in Torino, P.zza Castello, 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Vice Segretario Generale Domenica VIVENZA si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 23 Dicembre 2016 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:
Alberto AVETTA - Vincenzo BARREA - Monica CANALIS - Mauro CARENA - Mauro FAVA - Maria Grazia GRIPPO - Antonino IARIA - Silvio MAGLIANO - Marco MAROCCO - Anna MERLIN - Roberto MONTA' - Maurizio PIAZZA - Elisa PIRRO - Paolo RUZZOLA - Carlotta TREVISAN.

Sono assenti i Consiglieri: Barbara AZZARA' - Antonio CASTELLO - Dimitri DE VITA.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zone Omogenee: Zona 8 "CANAVESE OCCIDENTALE", Zona 9 "EPOREDIESE", Zona 10 "CHIVASSESE", Zona 11 "CHIERESE".

(Omissis)

OGGETTO: Seconda variazione al Bilancio di previsione e relativi allegati ai sensi dell'art. 75 comma 3 del D.lgs. 267/2000 e s.m.i.

N. Protocollo: 34577/2016

La Sindaca Metropolitana pone in discussione la deliberazione il cui testo è sottoriportato.

IL CONSIGLIO METROPOLITANO

Premesso che:

- con Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 26707/2016 del 22/11/2016 (esecutiva ai sensi di legge) è stato approvato il D.U.P. 2016 (2017-2018) ai sensi dell'art. 170 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.: tale Deliberazione richiama la precedente Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 26706/2016 di adozione dello schema del DUP, così come integrato dagli emendamenti approvati dall'Organo Consiliare;
- con Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 26541/2016 del 22/11/2016 (esecutiva ai sensi di legge) è stato approvato il Bilancio di previsione per l'esercizio 2016 con relativi allegati, in ottemperanza alle norme contenute nel D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., i cui stanziamenti sono articolati sia in termini di competenza che di cassa. Tale Deliberazione richiama la precedente Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 26536/2016 di adozione dello schema del bilancio così come integrato dagli emendamenti approvati dall'Organo consiliare. Considerata la sola annualità 2016 di riferimento del bilancio di previsione, gli stanziamenti 2017-2018 inerenti a provvedimenti adottati nel 2016 sono stati indicati e quindi approvati nella relativa articolazione nella "Nota integrativa ex art. 11 comma 3 e 5 D.Lgs. 118/2011" approvata in allegato al Bilancio di previsione con la citata DCM 26541/2016;
- sulla base di alcune richieste pervenute dai Servizi dell'Ente comportanti da un lato variazioni ai citati stanziamenti 2017/2018 articolati nella Nota Integrativa e dall'altra variazioni al Documento Unico di Programmazione, con Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 34564/2016 in data odierna è stata approvata la "Variazione al Documento Unico di Programmazione - DUP 2016 (2017-2018) (art. 170 comma 1 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.)", comportante tra l'altro l'integrazione al "Programma per l'affidamento di incarichi di collaborazione, studio, ricerca e consulenza";
- le variazioni finanziarie oggetto del presente provvedimento rientrano nella disciplina di cui all'art. 175 comma 3 del D.lgs. 267/2000 e s.m.i..

Per quanto attiene il rispetto delle norme di "pareggio di bilancio" di cui all'articolo 1 commi 710 e ss. della legge 208/2015, si rinnova quanto già specificato in sede di approvazione del bilancio di previsione 2016, precisando in tal sede che il prospetto di cui al DM 30.03.2016 non deve essere allegato al bilancio di previsione (e alle relative variazioni). Il richiamato articolo comma 712 bis della legge 208/2012 prevede infatti espressamente che *"Per l'anno 2016 le regioni, le province autonome, le città metropolitane e le province conseguono il saldo di cui al comma 710 solo in sede di rendiconto e non sono tenute all'adempimento di cui al comma 712"* (che prevede per gli altri enti l'obbligo di allegare al bilancio di previsione e relative variazioni il prospetto di cui al citato Decreto Ministeriale).

Da rilevare in ogni caso che le variazioni del presente provvedimento sono ininfluenti ai fini del "pareggio di bilancio" 2017-2018 trattandosi di maggiori entrate rilevanti ai fini del pareggio destinate per pari importo a spese correnti analogamente rilevanti;

Ai fini di una più chiara rappresentazione dei dati, le variazioni di seguito illustrate contengono anche il riferimento a codifiche di bilancio ulteriori rispetto a quelle indicate nella richiamata "Nota integrativa ex art. 11 comma 3 e 5 D.Lgs. 118/2011" approvata in allegato al Bilancio di previsione con la citata DCM 26541/2016.

Pianificazione e gestione rifiuti, bonifiche, sostenibilità ambientale	LB7
---	------------

Maggiori entrate correnti/spese correnti:**1**

Anno	Tipo E/U	Missione	Programma	Titolo	Tipologia	P.d.C. finanziario	Importo
E	2017			2	105	E.2.01.05.01.000	459.834,00
U	2017	9	2	1		U.1.04.05.99.000	140.615,00
U	2017	9	2	1		U.1.04.03.02.000	98.473,00
U	2017	9	2	1		U.1.04.03.99.000	36.712,00
U	2017	9	2	1		U.1.04.01.02.000	35.912,00
U	2017	9	2	1		U.1.03.02.11.000	85.000,00
U	2017	9	2	1		U.1.03.02.02.000	26.514,00
U	2017	9	2	1		U.1.01.01.01.000	28.423,00
U	2017	9	2	1		U.1.03.02.99.999	8.185,00

3

Anno	Tipo E/U	Missione	Programma	Titolo	Tipologia	P.d.C. finanziario	Importo
E	2018			2	105	E.2.01.05.01.000	420.892,00
U	2018	9	2	1		U.1.04.05.99.000	140.889,00
U	2018	9	2	1		U.1.04.03.99.000	61.651,00
U	2018	9	2	1		U.1.04.01.02.000	145.138,00
U	2018	9	2	1		U.1.03.02.11.000	14.800,00
U	2018	9	2	1		U.1.03.02.02.000	19.610,00
U	2018	9	2	1		U.1.01.01.01.000	32.057,00
U	2018	9	2	1		U.1.03.02.99.999	6.747,00

Trasferimenti correnti dall'Unione Europea per la realizzazione del progetto A.P.P. VER. da destinare a spese per trasferimenti, spese per prestazioni professionali e specialistiche, spese di rappresentanza e organizzazione eventi, valorizzazione spese del personale e generali.

2

Anno	Tipo E/U	Missione	Programma	Titolo	Tipologia	P.d.C. finanziario	Importo
E	2017			2	101	E.2.01.01.01.000	43.518,00
U	2017	9	2	1		U.1.01.01.01.000	26.140,00
U	2017	9	2	1		U.1.04.03.02.000	17.378,00

Anno	Tipo E/U	Missione	Programma	Titolo	Tipologia	P.d.C. finanziario	Importo
E	2018			2	101	E.2.01.01.01.000	26.852,00
U	2018	9	2	1		U.1.01.01.01.000	12.920,00
U	2018	9	2	1		U.1.04.03.02.000	13.932,00

Trasferimenti correnti da Amministrazioni centrali per il cofinanziamento del progetto A.P.P. VER. da destinare a spese per trasferimenti e valorizzazione spese del personale.

Visto il parere favorevole dei Revisori dei Conti espresso in data 16/12/2016;

Vista la legge 7 aprile 2014 n. 56 recante “*Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni dei comuni*”, così come modificata dalla Legge 11 agosto 2014, n. 114, di conversione del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90;

Visto l’art.1 comma 50 Legge 7 aprile 2014 n.56, in forza del quale alle Città Metropolitane si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni in materia di comuni di cui al testo unico, nonché le norme di cui all’art.4 della Legge 5 giugno 2003, n.131;

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e contabile del Direttore Area Risorse Finanziarie, ai sensi dell’art. 49 comma 1 del TUEL e dell’art. 48, comma 1, dello Statuto Metropolitan;

Visto l’art. 134, comma 4, del citato Testo Unico, limitatamente all’immediata esecutività, richiesta dal Sindaco sull’atto e ricompresa nell’approvazione della delibera, salvo diversa volontà esplicitamente espressa dai Consiglieri;

D E L I B E R A

- 1) di approvare, ai sensi dell’art. 175 comma 3 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., le variazioni alle dotazioni finanziarie 2017-2018, quali risultanti dalla “Nota integrativa ex art. 11 comma 3 e 5 D.Lgs. 118/2011” approvata in allegato al Bilancio di previsione con D.C.M. 26541/2016, come in premessa illustrate e dettagliate nel seguente allegato che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento:
 - Allegato A): parte competenza:
 - Tabella B - entrate in aumento;
 - Tabella D - spese in aumento
- 2) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile.

* * * * *

(Seguono:

- *l’illustrazione della D.ssa Doglione*
 - *l’intervento del Vice Sindaco Metropolitan;*
- per i cui testi si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si danno come integralmente riportati)*

~~~~~

**La Sindaca Metropolitana**, non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la proposta di deliberazione e l'immediata esecutività della stessa, il cui oggetto è sottoriportato:

**OGGETTO: Seconda variazione al Bilancio di previsione e relativi allegati ai sensi dell'art. 75 comma 3 del D.lgs. 267/2000 e s.m.i.**

N. Protocollo: 34577/2016

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

|          |   |                                                                             |
|----------|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| Presenti | = | 16                                                                          |
| Astenuti | = | 8 (Avetta - Barrea - Canalis - Carena - Grippo - Magliano - Montà - Piazza) |
| Votanti  | = | 8                                                                           |

Favorevoli 8

(Appendino - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Pirro - Ruzzola - Trevisan)

**La deliberazione risulta approvata ed immediatamente eseguibile.**

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto.

In originale firmato.

Il Vice Segretario Generale  
F.to D. Vivenza

La Sindaca Metropolitana  
F.to C. Appendino

## VERBALE N. 83 DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

L'anno 2016, il giorno 16 dicembre alle ore 16,00 presso gli uffici della Città Metropolitana di Torino, in via Maria Vittoria n. 12, i sottoscritti, dott. Fabrizio Pen, Presidente e dott.ssa Ida Elisa Ventola revisori ai sensi dell'art. 239 del D.Lgs. n. 267/2000, assente giustificato il dott. Pino Barra, hanno esaminato la proposta di deliberazione del Consiglio Metropolitan della Città Metropolitana di Torino n. 34577/2016 avente ad oggetto: "SECONDA VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE E RELATIVI ALLEGATI AI SENSI DELL'ART. 175 COMMA 3 DEL D.LGS. 267/2000 E S.M.I." ai fini dell'espressione del relativo parere ai sensi dell'art. 239 del T.U.E.L.. Il Collegio dei Revisori è assistito dalla Dott.ssa Roberta Doglione, Direttore Area Risorse Finanziarie, che illustra il provvedimento di cui sopra, già visionato dal Collegio in precedenza in quanto trasmesso in bozza a cura del Servizio Bilancio e Reporting Economico Finanziario.

Il Collegio dei Revisori

premessò che

- con deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 26541/2016 del 22/11/2016 (esecutiva ai sensi di legge) è stato approvato il Bilancio di previsione per l'esercizio 2016 con relativi allegati, in ottemperanza alle norme contenute nel D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., i cui stanziamenti sono articolati sia in termini di competenza che di cassa;
- considerata la sola annualità 2016 di riferimento del bilancio di previsione, gli stanziamenti 2017-2018 inerenti a provvedimenti adottati nel 2016 sono stati indicati e quindi approvati nella relativa articolazione nella "Nota integrativa ex art. 11 comma 3 e 5 D.Lgs. 118/2011", approvata in allegato al Bilancio di previsione con la citata D.C.M. 26541/2016;

dato atto

- che le variazioni oggetto del provvedimento in esame rientrano nella disciplina di cui all'art. 175 comma 3 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. che prevede che, per le tipologie espressamente previste dalle lettere da a) a g) del medesimo comma, le variazioni possono essere deliberate sino al 31 dicembre;

- che, per quanto attiene alle norme del cd. "pareggio di bilancio" di cui all'art. 1 commi 710 e ss. della Legge 208/2015, le Città Metropolitane non sono tenute ad allegare il prospetto di cui al D.M. 30/03/2016. In ogni caso le variazioni di seguito riportate non alterano il pareggio di bilancio.

In sintesi le variazioni oggetto del provvedimento di cui sopra, esposte per titoli di bilancio, sono le seguenti:

**ANNO 2017**

| VARIAZIONI IN ENTRATA              | Stanzamenti prima della variazione | Variazioni +/- | Stanzamenti dopo la variazione |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------|
| TITOLO II – Trasferimenti correnti | 32.678.363,00                      | 503.352,00     | 33.181.715,00                  |
| VARIAZIONI SPESA                   | Stanzamenti prima della variazione | Variazioni +/- | Stanzamenti dopo la variazione |
| TITOLO I – Spese correnti          | 49.559.648,00                      | 503.352,00     | 50.063.000,00                  |

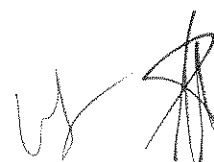
**ANNO 2018**

| VARIAZIONI IN ENTRATA              | Stanzamenti prima della variazione | Variazioni +/- | Stanzamenti dopo la variazione |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------|
| TITOLO II – Trasferimenti correnti | 10.770.557,00                      | 447.744,00     | 11.218.301,00                  |
| VARIAZIONI SPESA                   | Stanzamenti prima della variazione | Variazioni +/- | Stanzamenti dopo la variazione |
| TITOLO I – Spese correnti          | 11.137.827,00                      | 447.744,00     | 11.585.571,00                  |

**Il Collegio dei Revisori dei Conti**

**verificata** la rispondenza degli atti prodotti alle disposizioni previste dalla Legge, dai principi contabili del D.lgs. 118/2011, dallo Statuto e dal Regolamento di Contabilità;

**visto** il parere di regolarità tecnica e contabile rilasciato dal Direttore dell'Area Risorse Finanziarie;



**verificata** l'esistenza dei requisiti di pareggio ed il rispetto degli equilibri economici e finanziari, con l'eccezione per l'anno 2016, espressamente prevista ai sensi dell'articolo 162 del D. Lgs.267/2000 e s.m.i.;

**esprime**


parere favorevole alla proposta di Deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 34577/2016.

La riunione termina alle ore 16.30.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Dott. Fabrizio Pen



Dott.ssa Ida Elisa Ventola





VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA B : ENTRATE IN AUMENTO

| cod.bil | anno | d e s c r i z i o n e                                                                                  | stanziamento<br>iniziale | stanziamento<br>definitivo | somme da<br>aggiungere | stanziamento<br>risultante |
|---------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|
| 2.101   | 2017 | TRASFERIMENTI CORRENTI Tipologia 101: Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche              | 31.593.151,00            | 31.593.151,00              | 43.518,00              | 31.636.669,00              |
| 2.101   | 2018 | TRASFERIMENTI CORRENTI Tipologia 101: Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche              | 10.690.060,00            | 10.690.060,00              | 26.852,00              | 10.716.912,00              |
| 2.105   | 2017 | TRASFERIMENTI CORRENTI Tipologia 105: Trasferimenti correnti dall'Unione Europea e dal Resto del Mondo | 230.122,00               | 230.122,00                 | 459.834,00             | 689.956,00                 |
| 2.105   | 2018 | TRASFERIMENTI CORRENTI Tipologia 105: Trasferimenti correnti dall'Unione Europea e dal Resto del Mondo | 80.497,00                | 80.497,00                  | 420.892,00             | 501.389,00                 |
|         |      | T O T A L E 2017                                                                                       |                          |                            | 503.352,00             |                            |
|         |      | T O T A L E 2018                                                                                       |                          |                            | 447.744,00             |                            |

VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA D : SPESE IN AUMENTO

| cod.bil | anno | descrizione                                                                                                                | stanziamento iniziale | stanziamento definitivo | somme da aggiungere | stanziamento risultante |
|---------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| 09.02.1 | 2017 | SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE--TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE--SPESE CORRENTI | 4.000,00              | 4.000,00                | 503.352,00          | 507.352,00              |
| 09.02.1 | 2018 | SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE--TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE--SPESE CORRENTI | 0,00                  | 0,00                    | 447.744,00          | 447.744,00              |
|         |      | T O T A L E 2017                                                                                                           |                       |                         | 503.352,00          |                         |
|         |      | T O T A L E 2018                                                                                                           |                       |                         | 447.744,00          |                         |